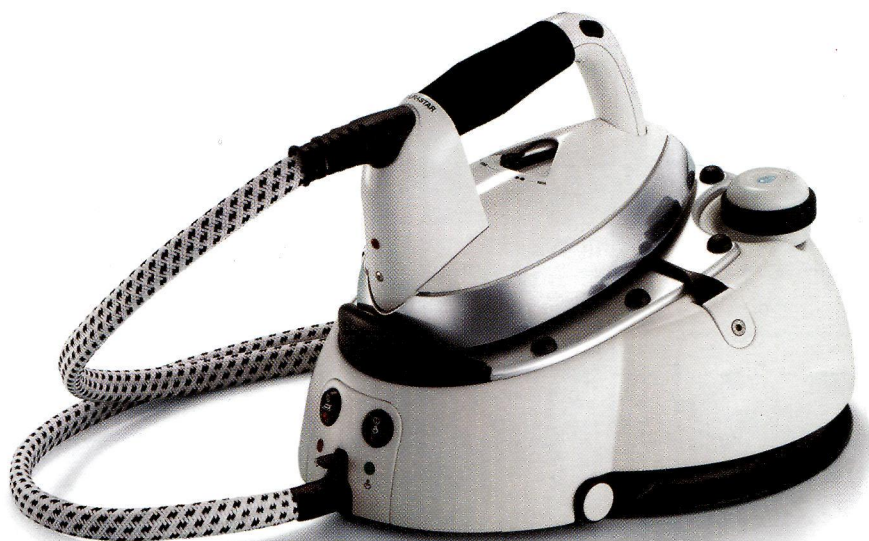


RU – Инструкция для пользователя
паровых гладильных систем
NO – Bruksanvisning



STEAMAX G2

STEAMAX G2 - model 735

Осторожно

Опасность ожога! Ни в коем случае не открывайте пробку заливного отверстия во время работы. Отвинчивайте пробку осторожно, так как после нескольких оборотов пар начинает выходить под давлением. Подробнее - см. стр. 4.

Примечание

прочтите указания по технике безопасности на стр. 8

Forsiktig

Fare for forbrenninger! Åpne aldri varmtvannsbeholderen mens strykejernet er i bruk. Skru av lokket forsiktig. Trykk/damp vil strømme ut etter noen omdreininger. Se flere opplysninger på side 4.

Merk

Les sikkerhetsanvisningene på side 8



LAURASTAR

Спасибо за Ваше доверие и поздравляем с приобретением изделия LAURASTAR™. Просим вас внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации перед тем, как приступить к эксплуатации прибора. Прибор служит для глажения белья и предназначен только для использования в бытовых целях.

Поскольку прибор перед отправкой был испытан, в нем может оставаться вода. Изделие LAURASTAR™ выделяет тепло и пар, а его различные участки при работе сильно нагреваются и могут стать причиной ожога.

Примечание: Сильно нагревающиеся детали в руководстве по эксплуатации обозначены следующим символом.



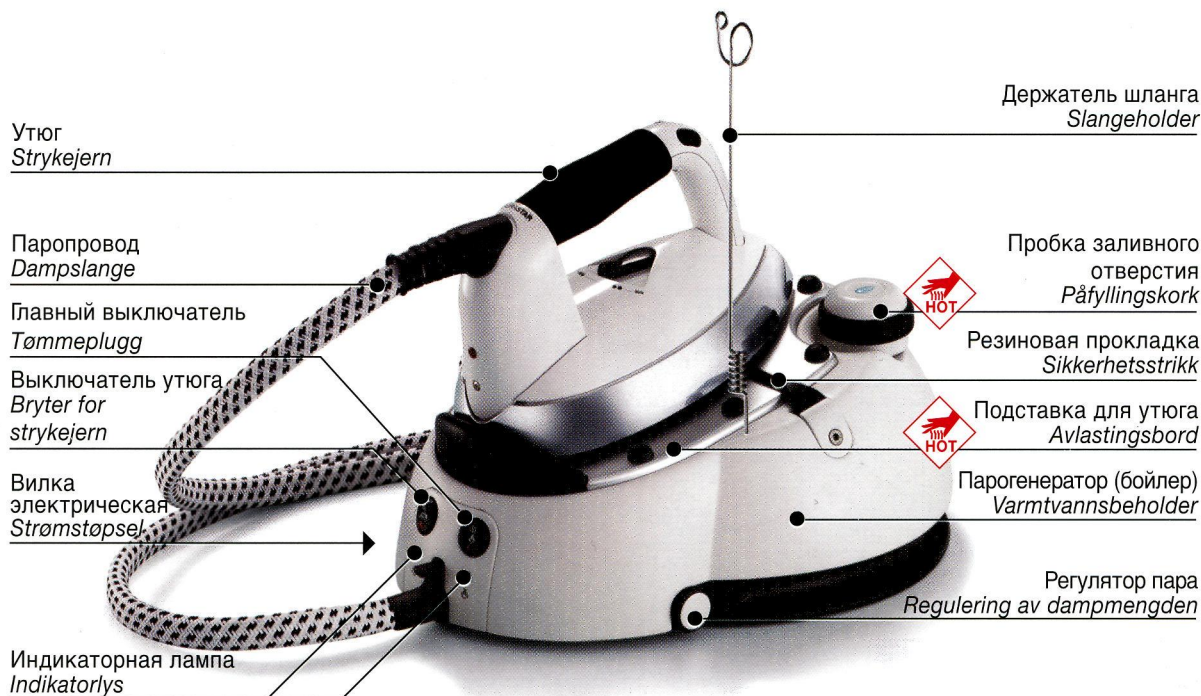
Vi takker for din tillit og gratulerer deg med valget av dette LAURASTAR™-produktet. Vi ber deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før du tar apparatet i bruk første gang. Apparatet er konstruert for stryking av tøy og er kun beregnet på bruk i private husholdninger. Alle apparater testes før de leveres fra fabrikk, og det er derfor mulig at det inneholder rester av vann.

Dette LAURASTAR™-produktet avgir varme og damp. Enkelte deler av apparatet blir svært varme under bruk og kan forårsake forbrenninger.

Merk: Delene som blir svært varme, er merket med følgende symbol i denne bruksanvisningen.

Комплектация и описание системы Leveransens omfang + systemoversikt

Данные качества воды – см. стр. 2
Opplysninger om vannkvalitet finner du på side 2

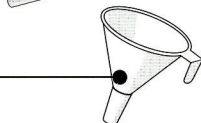
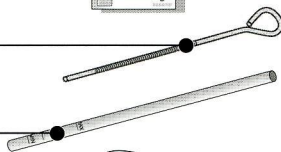
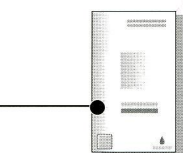


Руководство по эксплуатации
Bruksanvisning

Приспособление для чистки отверстий в подошве утюга
Renseverktøy

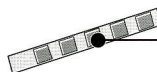
Мерная линейка
Vannstandsmåler

Заливная воронка
Trakt



Тefлоновая насадка на подошву утюга
SOFTPRESSING-såle

Полоска-индикатор для определения жёсткости воды (См. в прилагаемом гарантийном талоне.)
Målestrips for vannets hardhet (Se det garantidokumentet.)



Прокладка для заливной крышки
Pakninger for påfyllingskork

1 Первое пользование системой Første gang apparatet tas i bruk



Примечание: прочтите указания по технике безопасности на стр. 8
Merk: Les sikkerhetsanvisningene på side 8

Какая подходит вода? Hvilket vann kan brukes?

Дополнительные сведения имеются на www.laurastar.com
Ytterligere informasjon finnes på nettsiden til www.laurastar.com



Вода из отдельного фильтра AQUA, Установка обратного осмоса
Vann fra separat AQUA filter, anlegg for omvendt osmose.



Добавки (напр., ароматизаторы), дождевая, минеральная, деионизированная/ дистиллированная
Tilsetninger (f.eks. duftstoffer), regnvann, mineralvann, avionisert/ pure destillert vann.
Vann fra avfuktere/ tørketromler/avherdingsanlegg som jobber med salt.

1a



Промывка бойлера Skulle varmtvannsbeholderen

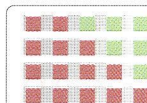
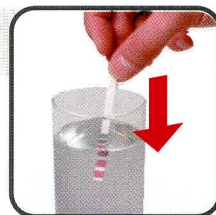
См. «Промывка бойлера» стр. 5
Se «Skulle varmtvannsbeholderen» (side 5)

1b

Определить жесткость воды Kontrollere vannets hardhet

Для получения хорошего пара...
for best mulig dampkvalitet...

1. Погрузить полоску-индикатор в воду на 1 сек.
Dypp målestripsen i vannet i 1 sekund
2. и определить показание через 1 минуту
Og les av etter 1 minutt.



Laurastar Aqua
Водяной фильтр
Vannfilter

или
eller



$\frac{1}{4}$

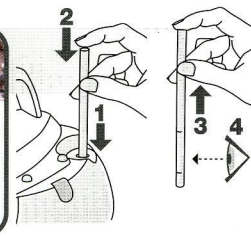


Дистиллированная вода,
«деминерализованная» с помощью добавки
Destillert vann med tilsetningen
«Avmineralisert vann»

1c

Залить воду Fulle vann

Гарантия утрачивается в случае нагрева без воды!
Ved oppvarming uten vann opphører garantien!



Емкость 0,8 л. Уровень воды контролируется по мерной линейке

Innhold 0,8 l. Kontroller vannivået med målepinne.

1d

Установка прибора Plassering av apparatet

Устанавливайте его только на ровную, устойчивую и жаростойкую поверхность.
НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не ставьте его на стул, диван, кровать или другую подобную поверхность.

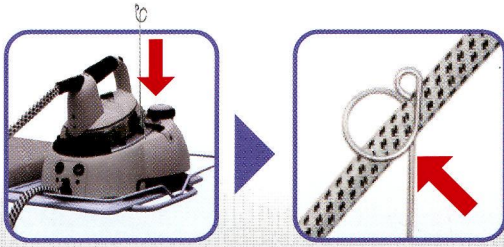
Må kun settes på stabilt og brannsikkert underlag, ALDRI på en stol, sofa, seng eller lignende.



Установите прибор на подставку
Sett apparatet på plassen sin

2 Включение и установка температуры Slå på og stille inn temperatur

2a



Вставить держатель шланга в предусмотренное отверстие

Sett slangeholderen inn i dens åpning

Подвесить паровой шланг

Fest dampslangen



Если во время работы слышны щелчки и зелёная лампа мигает – это НОРМАЛЬНО

Under bruk kan det forekomme kneppelyder samt at den grønne lampen slås på og av. Dette er helt NORMALT

2b

Включить вилку в розетку электросети

Sett inn støpselet

Проверьте, соответствует ли Ваша гладильная система напряжению электросети?
Er nettspenningen korrekt?

2c

Включение

Slå på

Загорается лампа выключателя
Bryterne lyser



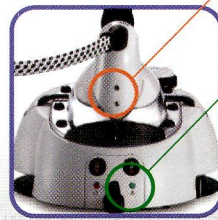
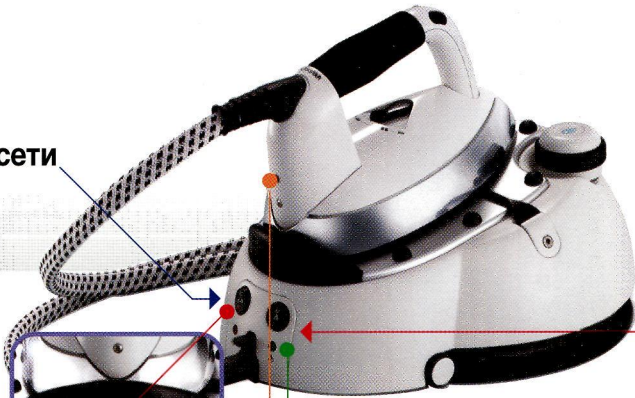
Подождите 8 мин., пока...
Vent ca. 8 minutter til...

2d

Готовность к работе

Klar til bruk

как только оранжевая сигнальная лампа погаснет, а зелёная сигнальная лампа загорится
når den røde lampen slukker og den grønne lampen tennes



Мигание зелёной лампы при работе - НОРМАЛЬНО

Under bruk er det helt NORMALT at den grønne lampen tennes/slukkes

2e

Установка температуры глажения

Velg stryketemperatur

Требуется около двух минут, чтобы установилась нужная температура
Ønsket effekt oppnås først etter et par minutter.



● ● ●	Нормально Normal	Хлопок, лён Bomull, lin	
■	Синтетика, шерсть, шёлк Syntetisk stoff, ull, silke		
● ●	Небольшой нагрев Lav	Очень деликатные ткани Svært ømfintlige stoffer	



После глажения снимите тефлоновую насадку
Fjern SOFTPRESSING-sålen etter bruk. (obs. svært varm)

2f

Перед глажением 2-3 раза выпустите пар в сторону, чтобы удалить воду, сконденсировавшуюся в паропроводе

2-3 Dampstøt, før stryking, vekk fra stryketøyet

(Утюг без тефлоновой насадки)

(se side «Tips og triks», s. 6)



3. Подождать 1 минуту
Vent 1 minutt

3 Глажение Stryke

Кнопка пара Steam knapp

Только прерывисто
Kun støtvis



Интенсивность пара Damptrykk

Установка путем скручивания
Juster ved vridding



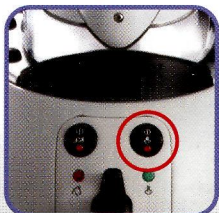
При
ved **beep beep**
Звук зуммера
og rød kontrollampe:



Опасно: во избежание сильных ожогов пробку заливного отверстия бойлера нужно открывать только следующим образом.

Fare: For å unngå alvorlige forbrenninger må lokke på varmtvannsbeholderen KUN åpnes som følger:

Долить воду Etterfylle vann



Отключить бойлер
Slå av varmtvannstanken

Полностью выпустить пар
Slipp ut all damp

Выключить утюг - вынуть вилку из сетевой розетки
Slå av strykejernet og trekk ut støpselet



Соблюдайте соответствующее безопасное расстояние.
Sørg for tilsvarende sikkerhetsavstand

Открыть осторожно, выпустить остатки пара
Åpne forsiktig, slipp ut resterende damp

Долить воду
Etterfylle vann

Закрывать бойлер
Lukk varmtvannsbeholderen

Жёсткость воды См. «Первое пользование системой»
Vannets hardhet Se «Første gang apparatet tas i bruk»

4 Окончание работы Avslutte

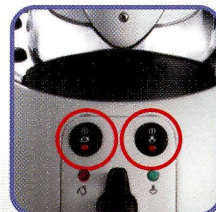
См. "Промывка бойлера" (стр. 5)

Vedlikehold og rengjøring, se side 5

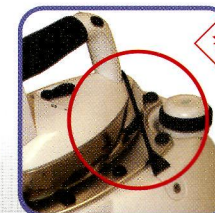
■ Перед тем, как сложить систему, проверить нет ли конденсата под чехлом доски и при его наличии просушить чехол.
Kontroller om det er fuktig under strykebrettreknet og la det ev. tørke før du setter bort strykebrettet.

4a Выключить и вынуть вилку из розетки Slå av og trekke ut støpselet

Снята ли Тефлоновая подошва ?
Er SOFTPRESSING-sålen tatt bort?



4b



Вытянуть держатель провода и закрепить паропровод
Avhuking av dampslangen
Uttrekking av slangeholderen

Поставьте утюг на место
Sikring av strykejernet

Дайте прибору остыть
Avkjøling av apparatet

Смотайте провод
Уберите прибор.
Oppkveiling av kablen
Bortrydding av apparatet

5

Промывка бойлера *Перед первым использованием системой и затем 1 раз в месяц*

Skylle varmtvannsbeholderen første gang apparatet tas i bruk, deretter 1 gang pr. måned



ВНИМАНИЕ! Выключите систему и выньте вилку из розетки. Во избежание повреждения бойлера не пользуйтесь средствами для удаления накипи. Рекомендуется промывать бойлер перед глажением, или после глажения охладить систему в течение двух часов. Перед промыванием система должна быть холодной!

Fare: Slå av apparatet! Trekk ut støpselet! Never brukes avkalkingsmiddel. Systemet må være kaldt. Dette skal derfor helst utføres før stryking! Hold tilstrekkelig avstand når du åpner lokkene. Fare for forbrenning.

- 5a** Снимите утюг с подставки
Ta strykejernet fra plassen sin

- 5b** Осторожно откройте пробку бойлера
Åpne forsiktig lokket på varmtvannsbeholderen

- 5c** Залейте бойлер водой (не используйте средства для удаления накипи)
Fyll varmtvannsbeholderen med vann (bruk aldri kalkfjerner)

- 5d** Вращательными движениями промойте бойлер
Spyl varmtvannsbeholderen, gjør sirkulære bevegelser

- 5e** Переверните бойлер и слейте всю воду
Snu varmtvannsbeholderen, tøm den helt

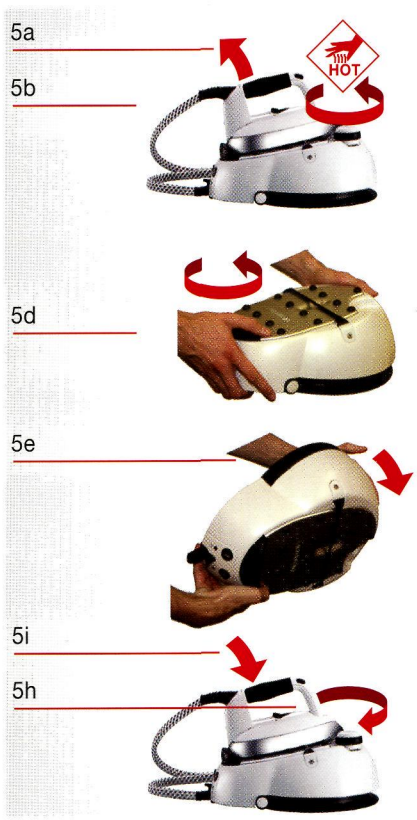
- !** Повторяйте процедуру промывки (с, d, e) до тех пор, пока не исчезнет осадок
Gjenta spylingen (c, d, e) til det ikke kommer ut sedimenter lengre

- 5f** Залейте воду в бойлер
Fyll varmtvannsbeholderen med vann

- 5g** Проверьте прокладку: при необходимости замените (другой из комплекта)
Kontroller pakningen, skift den ved behov (medlevert tilleggsutstyr)

- 5h** Плотно заверните пробку заливного отверстия бойлера
Skru påfyllingslokket til varmtvannsbeholderen ordentlig på

- 5i** Установите утюг на подставку
Sett strykejernet på igjen



Обслуживание Vedlikehold



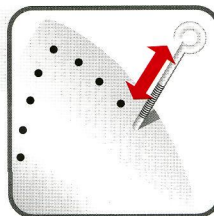
ВНИМАНИЕ! Выключите систему и выньте вилку из розетки. Во избежание повреждения бойлера не пользуйтесь средствами для удаления накипи.

Fare: Slå av apparatet! Trekk ut støpselet! Advarsel: For å unngå skader skal det aldri brukes avkalkingsmiddel.

Отверстия для выпуска пара на подошве утюга следует регулярно чистить **Rengjøre damputslippshullene**

Очищайте паровые отверстия подошвы утюга, когда видна образовавшаяся накипь.

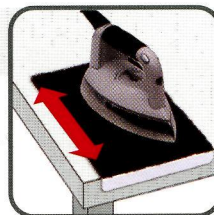
Rengjør damphullene på strykejernsålen når de er tette/tilkalket.



Подошву утюга следует регулярно чистить **Rengjøre sålen**

Подошву нужно чистить с помощью фирменной салфетки ПОЛИФЕР, которую можно приобрести в Сервисном Центре или у Продавца. Чистите подошву чаще, если бельё подкрамалено.

Rengjøres med rensesålen «Polyfer» (fås i spesialforretninger) i henhold til bruksanvisningen. Ved bruk av stivelse må sålen rengjøres oftere.



Стойкие пятна можно удалить простой кухонной тряпкой.

Vanskelige flekker kan fjernes med en vanlig gryteskrubb.

Очистить прибор **Rengjøring av apparatet**

Для удаления пыли или других загрязнений нужно протирать прибор мягкой влажной тканью.

Støv og annen forurensning kan fjernes med en myk, fuktig klut



Примечание: не мочите прибор, не допускайте попадания на него брызг, и не погружайте его в воду!

Merk: Apparatet må ikke bli våt. Ikke spyl eller legg det i vann!

Рекомендации по глажению

Tips og triks

- Перед глажением 2-3 раза выпустите пар в сторону, чтобы удалить воду, сконденсировавшуюся в паропроводе. (Утюг без тефлоновой насадки).
Før du begynner å stryke, samt etter lengre pauser, skal du trykke 2-3 ganger på steam knappen for å slippe ut kondensert vann.
- Тёмную одежду нужно гладить с тефлоновой насадкой.
Mørke klesplagg skal som hovedregel strykes med SOFTPRESSING-sålen.



Регулировка температуры
Velge temperatur

Вертикальное разглаживание

Vertikal glatting

Повесьте одежду на вешалку и держите её на весу. Водите утюгом вверх и вниз, слегка касаясь ткани и давая короткие впрыски пара. Этот способ иногда не эффективен для тканей из хлопка, льна и шёлка.

Heng opp plagget og stryk over tøyet med korte dampstøt ovenfra og ned (godt resultat kan ikke garanteres for lin, bomull og silke).



Ангора / шерсть

Angora/ull

Гладить паром на расстоянии 10 см от поверхности ткани, после этого встряхнуть одежду, чтобы она приняла первоначальную форму.

Bruk damp og før strykejernet over stoffet i en avstand på ca. 10 cm. Løft tøyet og rist det.



Бархат и вельвет.

Spesielle stofftyper

(Бархат • вельвет)
(fløyel • kordfløyel)

Пропарить ткань утюгом на расстоянии 2-3 см от поверхности, а затем разгладить её рукой.

Bruk damp og før strykejernet over stoffet i en avstand på 2-3 cm. Stryk deretter glatt med hånden.



Шёлк

Silke

Гладить шёлк обычным способом с паром. Тёмный шёлк рекомендуем гладить с тефлоновой насадкой.

Stryk med damp. Ved mørke farger anbefaler vi bruk av SOFTPRESSING-sålen.



Особо деликатные ткани

Spesielt vanskelige materialer

(например спортивная одежда типа стретч, Алькантра, синтетический бархат)
(f. eks. sportsklær i stretch • alcantara • syntetisk fløyel)

Гладить с паром и тефлоновой насадкой.

Reduser temperaturen og sett på SOFTPRESSING-sålen.



Какая подходит вода?

Hvilket vann kan brukes?

Дополнительные сведения имеются на www.laurastar.com
Ytterligere informasjon finnes på nettsiden til www.laurastar.com









Вода из отдельного фильтра AQUA, Установка обратного осмоса.
Vann fra separat AQUA filter, anlegg for omvendt osmose.



Добавки (напр., ароматизаторы), дождевая, минеральная, деионизированная/ дистиллированная.
Tilsetninger (f. eks. duftstoffer), regnvann, mineralvann, avionisert/ pure destillert vann. Vann fra avfuktere/ tørketromler/avherdingsanlegg som jobber med salt.

Проблемы и решения Reparere feil

	Звучит зуммер и загорается красная индикаторная лампа Ved PIP-PIP og rød lampe tennes	стр. Side
	Долить воду? Etterfylle vann?	2
	Утюг не даёт пара Ikke damp	
	Долить воду? Etterfylle vann?	2
	Включена ли система? Er systemet slått på?	3
	Утюг выделяет воду Sålen drypper	
	Промыт ли бойлер? Er varmtvannsbeholderen skylt?	5
	Конденсат после более продолжительной паузы в глажении? Er det kondens etter en lengre strykepause?	6
	Погасла ли индикаторная лампа утюга? Er indikator lampen til stykerjernet slukket?	3
	Тефлоновая подошва только что была установлена? Har du nettopp satt på SOFTPRESSING-såle?	3
	Используется ли рекомендуемая вода? Har du brukt anbefalt vann?	2,6
	Через заливную пробку бойлера выходит пар Damp kommer ut av lokket på varmtvannsbeholderen	
	Правильно ли закрыта заливная пробка бойлера? Er lokket på varmtvannsbeholderen ordentlig på?	5
	Прокладка заменена? Er pakningen skiftet?	5
	Грязь или коричневый налет на подошве утюга Sålen på strykejernet er sølete eller brun	
	Используется ли рекомендуемая вода? Har du brukt anbefalt vann?	2,6
	Используется ли крахмал? Har du brukt strykestivelse?	5
	При работе мигает зелёная индикаторная лампа. Den grønne kontrollampen slår seg av og på under bruk	
	ЭТО НОРМАЛЬНО! Normalt	3



Если проблема не устраняется, позвонить в Сервисный Центр

Dersom feilen ikke kan utbedres, skal du kontakte vår kundeservice.

Обращение в Сервисный Центр Innsending til kundeservice

- 1 Отключить систему, вынуть вилку из розетки, приготовить контракт или товарный чек и гарантийный талон.
Slå av apparatet, trekk ut støpselet, finn frem kvittering og garantibevis.
- 2 Позвоните в Сервисный Центр и действуйте в соответствии с его указаниями.
Ring til LAURASTAR kundeservice og følg anvisningene du får her.

Адреса Сервисных Организаций Kundeservice

CH LAURASTAR SA Production
☎ 0800 55 84 48
support@laurastar.com

F LAURASTAR France Sàrl
☎ 0820 820 669
F_serviceapresvente@laurastar.com

Другие страны
Andre land
☎ ++41 21 948 21 00
☎ ++41 21 948 21 10

D LAURASTAR Deutschland GmbH
☎ 0180 32 32 400
D_kundendienst@laurastar.com

NL LAURASTAR Nederland
☎ 076 571 00 25
NL_dienstnaverkoop@laurastar.com

www.laurastar.com
export@laurastar.com

B N.V. LAURASTAR Benelux SA
☎ 016 400 400
BE_dienstnaverkoop@laurastar.com
BE_serviceapresvente@laurastar.com

GB LAURASTAR UK Ltd.
☎ 0845 0900 207
UK_customerservice@laurastar.com

Адреса других официальных импортёров и сервисных центров можно найти в прилагаемом гарантийном талоне.
Du finner flere adresser til våre offisielle importører og servicepartnere i det vedlagte garantidokumentet.



Меры предосторожности Sikkerhetsanvisninger

Примечание: При несоблюдении мер предосторожности гладильная система может стать источником опасности. Изготовитель не несёт ответственности за травмы или повреждения имущества, которые



ВНИМАНИЕ!

- В случае возникновения непредвиденной ситуации немедленно отключите систему от электросети.
- Подошва утюга и пар очень горячие и не должны касаться частей тела, людей и животных. Нельзя гладить или пропаривать одежду на теле человека. Опасность ожога!
- Надевая тефлоновую насадку соблюдайте осторожность, т.к. подошва утюга горячая. Ставьте утюг с тефлоновой насадкой только на жаропрочную подставку. Опасность ожога!
- Промывайте систему только когда она холодная, лучше всего до глажения. Никогда не открывайте пробку бойлера во время работы. Прежде чем открыть её, отключите систему от электросети и дайте системе остыть по крайней мере в течение двух часов. Отвинчивайте пробку осторожно, т.к. после нескольких оборотов пар под давлением начнёт выходить из бойлера. Опасность ожога! Закройте входные отверстия бойлера.
- Включайте систему только в заземлённую розетку. Вилка и розетка должны быть легко доступны на случай непредвиденных ситуаций.
- Не допускайте попадания на электрошнур и вилку воды и других жидкостей. Не прикасайтесь к шнуру и к вилке мокрыми руками. Не вытягивайте вилку из розетки за шнур. Опасность поражения электричеством!
- Электрошнур и паропровод проложите так, чтобы их никто не мог задеть.
- Не используйте систему с повреждённым шнуром и паропроводом. Не вскрывайте оборудование и не пытайтесь заменить шнур или паропровод или проводить другие ремонтные работы самостоятельно. Обращайтесь в Сервисный Центр. Опасность поражения электричеством!
- Чистку или обслуживание системы (напр. чистку отверстий на подошве утюга) можно производить только при отключённой от электросети и полностью остывшей системе.
- Гранулы водяного фильтра экологически чисты и не токсичны. Несмотря на это избегайте их попадания в рот и не допускайте к ним детей.

Merk: Ved brudd på denne bruksanvisningen eller sikkerhetsanvisningene kan bruk av apparatet medføre fare. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for personskader og



Фаре:

- I nødsituasjoner skal du straks trekke ut støpselet ut av kontakten.
- Strykesålen og dampstrålen er svært varme og må ikke rettes mot egne kroppsdeler, andre personer eller dyr. Klærne må ikke strykes/dampes mens de befinner seg på kroppen. Fare for forbrønning.
- Barn og personer som ikke har lært hvordan apparatet håndteres, skal ikke bruke apparatet. Oppbevar apparatet utilgjengelig.
- Apparatet må kun skylles når det er kaldt. Dette skal helst skje før stryking! Lokket til varmtvannsbeholderen må aldri åpnes under bruk. Før du åpner lokket, skal du trekke ut støpselet og la apparatet avkjøles i minst 2 timer. Skru lokket forsiktig av. Etter et par omdreininger f rignøres trykket/dampen i apparatet. Fare for forbrønning. Skru lokket (lokkene) til varmtvannsbeholderen på igjen.
- Må kun brukes i jordat kontakt. Kontroller at spenningen er i overstemmelse med merkeskiltet.
- Strømledningen/-støpselet må aldri bli vått. Ikke berør støpselet/ledningen med våte hender. Ikke trekk i ledningen for å fjerne støpselet fra kontakten. Fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen/dampslangen er skadet. For å unngå fare skal en ødelagt ledning/dampslange kun skiftes av et autorisert LAURASTAR-kundeverksted. Ikke åpne og reparer apparatet på egen hånd. Fare for elektrisk støt.
- Kontroll og vedlikehold av hullene på strykesålen skal kun skje når apparatet er avslått og tilstrekkelig avkjølt.
- Før rengjøring og vedlikehold (f.eks. av hullene på strykesålen) skal du trekke ut støpselet og la apparatet avkjøles.

Advarsel:

- Vær forsiktig når du setter på SOFTPRESSING-sålen. Strykesålen er varm. Legg den varme SOFTPRESSING-sålen på et varmebestandig underlag. Fare for forbrønning.
- Ikke legg strømledningen og dampslangen slik at noen kan snuble i dem.

Merk:

- Vannfilterets filtergranulat er miljøvennlig og ikke giftig. Men det må likevel ikke svelges. Oppbevares utilgjengelig for barn.

могут возникнуть в результате несоблюдения правил обращения с системой. Ознакомьтесь сами и ознакомьте всех лиц, которые могут работать с системой.



ВНИМАНИЕ!

- Не допускайте повреждения шнура, паропровода и др. частей системы. Не пережимайте шланг, не касайтесь им острых и горячих предметов (например, утюга).
- Не оставляйте без присмотра включённую в электросеть систему
- Не включайте систему, не убедившись, что в бойлере есть вода..
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь системы. Не вскрывайте систему, не производите мокрую чистку, и не погружайте систему или её части в воду. Если посторонние предметы попадут в систему или в воду, немедленно отключите систему от электросети. Опасность поражения электричеством! Устранение неисправностей и обслуживание системы могут проводиться только в Сервисном Центре.
- Используйте только оригинальные запасные части, рекомендованные производителем
- Пользуйтесь гладильной системой только внутри помещения. Различные ткани следует гладить, руководствуясь рекомендациями данной инструкции
- Протирайте систему снаружи мягкой влажной тряпкой. Не пользуйтесь бензином или мощными средствами.



ВНИМАНИЕ!

- Перед включением системы в электросеть убедитесь, что утюг стоит на подставке для утюга. Ставьте утюг только на подставку, не оставляйте его на чехле, тканях и т.п. Опасность возгорания!



Рекомендации по защите окружающей среды и порядок утилизации системы:

Утилизация упаковки и системы должна отвечать экологическим нормам! Проконсультируйтесь в городском муниципальном управлении по установленному в Вашем регионе порядку утилизации, который отвечает экологическим нормам!

materielle skader som skyldes at sikkerhetsanvisningene ikke er fulgt. Ta vare på denne bruksanvisningen slik at andre som skal bruke apparatet, kan lese den.



Фаре:

- Ikke forlat strykejernet når støpselet står i stikkkontakten.
- Advarsel:**
- Unngå å skade strømledningen/dampslangen f.eks. ved at de klemmes, gnisser mot skarpe kanter (f.eks. strykejernet) e.l.
- Apparatet må ikke brukes uten vann.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på apparatet. Apparatet må ikke åpnes, rengjøres med væske, skylles eller dypes i vann. Ved fremmedlegemer i apparatet/vannet skal du straks trekke ut støpselet. Fare for elektrisk støt. Apparatet skal bare repareres av et autorisert LAURASTAR-kundeverksted.

Merk:

- Bruk bare originale reservedeler fra produsenten.
- Apparatet skal UTELUKKENDE brukes innendørs og til behandling av tekstiler i henhold til denne bruksanvisningen.

Forsiktig:

- Rengjør apparatet utvendig med en myk og fuktig klut. Ikke bruk bensin eller olje!



Фаре:

- Før du slår på strykejernet, skal du forsikre deg om at det er korrekt plassert på strykejernholderen. Strykejernet må kun plasseres på strykejernholderen. Ikke la det stå på strykebrettrekket, tøyet e.l. Brannfare.



Miljøhensyn og tiltak ved avhending:

Emballasjen skal kastes på en miljøvennlig måte! (Papir og papp kastes sammen med papiravfall, plast sammen med annet plastavfall.) Apparatet er spesialavfall og skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall! Følg de bestemmelsene som er gitt for miljøvennlig avfallshåndtering i din kommune!

Технические характеристики *Tekniske data*

Общий вес <i>Totalvekt</i>	5,6 kg
Габариты (В x Ш x Г) <i>Mål (h x b x d)</i>	250 x 360 x 260 mm
Электропитание <i>Strømtilførsel</i>	220 - 240 V, AC, 50/60 Hz
Потребляемая мощность <i>Totaleffekt</i>	1800 W
Ёмкость Парогенератор (бойлер) <i>Varmtvannsbeholder kapasitet</i>	0,8 l
Давление пара <i>Damptrykk</i>	3,5 bar

Декларация соответствия ЕС и изготовитель *EU-samsvarserklæring og produsentopplysninger*

Название: система для глажения с подачей пара под давлением
Betegnelse: Trykkdamp-strykesystem

	Тип / Type	Модель / Model
- LAURASTAR STEAMAX G2	04-HG-0264	735

Изготовитель: LAURASTAR SA, Pra de Plan, CH 1618, Châtel-St-Denis, Switzerland, настоящим заявляет о соответствии упомянутой здесь паровой гладильной системы следующим стандартам и директивам:

- Директива ЕС в отношении электромагнитной совместимости 89/336/EWG.
- Директива ЕС в отношении низковольтного оборудования 73/23/EWG EN 60335-1 EN 60335-2-3.
- EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Produsenten LAURASTAR SA, Pra de Plan, CH-1618 Châtel-St-Denis erklærer herved at det angitte dampstrykejernet er i samsvar med følgende standarder og direktiver:

- EU-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 89/336/EØF
- EUs lavspenningsdirektiv 73/23/EØF, EN 60335-1, EN 60335-2-3
- EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

All rights reserved. Subject to change.



TSM® TSM SUCCESS MANUAL®
designed by electrosuisse >>>



LAURASTAR

www.laurastar.com